

Diplôme national du brevet 2013

Annales zéro académiques de français

Sujet n° 3 (série générale)
Éléments pour la correction

Première partie

Texte

LETTRE A DES AMIS PERDUS

- 1 Vous étiez là je vous tenais
Comme un miroir entre mes mains
La vague et le soleil de juin
Ont englouti votre visage
- 5 Chaque jour je vous ai écrit
Je vous ai fait porter mes pages
Par des ramiers¹ par des enfants
Mais aucun d'eux n'est revenu
Je continue à vous écrire
- 10 Tout le mois d'août s'est bien passé
Malgré les obus et les roses
Et j'ai traduit diverses choses
En langue bleue que vous savez
- Maintenant j'ai peur de l'automne
- 15 Et des soirées d'hiver sans vous
Viendrez-vous pas au rendez-vous
Que cet ami perdu vous donne
En son pays du temps des loups
- Venez donc car je vous appelle
- 20 Avec tous les mots d'autrefois
Sous mon épaule il fait bien froid
Et j'ai des trous noirs dans les ailes

René-Guy Cadou, *Pleine Poitrine*, 1946.

¹ Pigeon voyageur

QUESTIONS (15 points)

1. Expliquez le titre de ce poème (2 points)

On attend que les élèves identifient la forme épistolaire (énonciation) et qu'ils identifient le thème des amis disparus (« englouti », « aucun n'est revenu »...)

2. Identifiez les temps de la première et de la dernière strophe : quel sens donnez-vous à ce changement ? (2 points)

*Imparfait et passé composé pour la première strophe ; présent pour la dernière.
Le passage du temps passé au temps présent traduit une progression des sentiments, de l'état d'âme du poète*

3. A votre avis, quels sont les sentiments exprimés par René-Guy Cadou dans ce poème ? (2 points)

On attend des candidats qu'ils puissent nommer deux sentiments et expliquer leur choix : tristesse, nostalgie, peur, souffrance. On peut accepter que les candidats parlent d'une forme d'espoir malgré tout

4. Quelle figure de style est utilisée au vers 2 ? Quelle est sa signification ? (1,5 points)

*Comparaison
La présence de ses amis permettait au poète de trouver son identité, de se reconnaître*

5. Comment comprenez-vous la phrase suivante : « j'ai traduit différentes choses en langue bleue » ? (2 points)

*On attend au minimum du candidat qu'il associe cette langue bleue au langage poétique. Qu'il explique ensuite par les connotations mélioratives associées à la couleur ou par l'idée d'une transformation du langage ordinaire.
On acceptera une liberté d'interprétation dès lors qu'elle est expliquée, mais on ne saurait s'en tenir à la couleur de l'encre.*

6. De quel autre poème ou texte littéraire rapprocheriez-vous ce texte ? Pourquoi ? (1 point)

On acceptera tout rapprochement justifié avec un texte où il est question de la perte ou de l'absence d'un être cher

7. D'après vous, pourquoi le poète continue-t-il à écrire ? (2 points)

Il s'agit que l'élève saisisse la fonction de l'écriture poétique, qu'elle soit cathartique, ou que son pouvoir magique permette de redonner vie aux absents

8. Pourquoi ce poème est-il lyrique ? (2,5 points)

On attend des candidats qu'ils caractérisent le lyrisme au moins par l'expression de sentiments personnels et par la recherche de musicalité.

On valorisera les candidats qui parleront d'un lyrisme sur le mode mineur ou qui évoqueront le caractère magique de l'écriture poétique

Réécriture (4 points)

Réécrivez la strophe 2 en remplaçant le « je » par le « nous » et le vouvoiement par le tutoiement.

Chaque jour nous t'avons écrit / Nous t'avons fait porter nos pages / par des ramiers par des enfants / Mais aucun d'eux n'est revenu / Nous continuons à t'écrire

Dictée (6 points)

Tu m'écris fréquemment, et je t'en remercie : tu te montres ainsi à moi de la seule manière possible. Jamais je ne reçois une lettre de toi sans me croire immédiatement en ta compagnie. Il nous est doux de regarder les portraits de nos amis qui sont loin : ils ravivent leur souvenir et atténuent le regret de leur absence en apportant une consolation par ailleurs vaine et illusoire ; mais quel doux réconfort que celui d'une lettre ! Elle nous apporte une trace concrète, un signe réel de l'ami absent ; le plaisir suprême que nous éprouvons en le voyant, sa main qui a tracé les mots sur la lettre nous permet de le retrouver.

Sénèque, *Lettres à Lucilius*, trad. P. Miscevic, Pocket, 1991.

Deuxième partie

Rédaction (15 points)

Sujet 1 :

Rédigez à votre tour une « lettre à un ami perdu ».

Sujet 2 :

Quel peut-être de nos jours l'intérêt d'écrire et de recevoir une lettre ?